

Germany-Jena: River regulation and flood control works

OJ S 233/2016 02/12/2016

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC**Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Thüringer Landesanstalt für Umwelt und Geologie (TLUG)

Postal address: Göschwitzer Str. 41

Town: Jena

Postal code: 07745

Country: Germany

Contact person: TLUG – Vergabestelle

E-mail: poststelle@tlug.thueringen.de

Telephone: +49 3641684-0

Fax: +49 3641684-222

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.tlug-jena.de**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

Environment

Other: Geologie

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Hochwasserschutzmaßnahmen an der Zorge – Bereich Ortslage Windehausen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: 99765 Windehausen; 99706 Sonderhausen.

NUTS code DEG07 Nordhausen, DEG0A Kyffhäuserkreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Das Hochwasserereignis vom Januar / Februar 2008 zeigte, dass auf Grund von Veränderungen im Rückhalte- und Abflussvermögen der Zorge und unzureichender

Hochwasserschutzeinrichtungen für die Gemeinden Windehausen, Bielen und Görsbach eine teilweise Hochwasserbetroffenheit sowie eine deutliche Hochwassergefährdung bei extremen Hochwasserereignissen besteht.

Maßnahmen für die Ortslage Windehausen:

Hauptmaßnahme zum Schutz von Windehausen ist der Hochwasserschutzdeich zwischen der nördlichen Zufahrtsstraße und dem Krummbach mit einer Länge von ca. 800 m und einer mittleren Höhe von 1,50 m.

Im Abschnitt zwischen dem Krummbach und dem Sportplatz kann der Deich entlang des vorhandenen Weges errichtet werden, der dann auch zur Verteidigung der Deiche genutzt werden kann. Nördlich des Sportplatzes muss bis zur Straße (nördliche Zufahrt Windehausen) ein neuer Weg von ca. 300 m Länge vorgesehen werden.

Für den Krummbach und den Mühlgraben sind Absperrbauwerke mit Schützen von ca. 1 m² notwendig.

Im Norden von Windehausen sollte die Zufahrtsstraße in einem Abschnitt von ca. 50 m auf Geländeniveau abgesenkt werden, um eine Entlastung des sich am HWS-Deich aufstauenden Wassers zu erreichen. Zur Ortslage hin muss nach der Mulde die Straße angehoben werden um ein Einströmen des Hochwassers über die Straße zu verhindern. Die Straßenanhebung ist im Westen mit dem HWS-Deich und im Osten mit der Verwallung zu verbinden. Für die zu erstellende Flutmulde ist somit die Straße auf ca. 150 m neu aufzubauen.

Am nördlichen Ortsrand sind weiterführende Hochwasserschutzmaßnahmen notwendig, die eine Höhe von 1 m nicht übersteigen und daher in Form einer Verwallung oder Geländemodellierung mit Böschungsneigungen > 1: 3 erfolgen können. Damit brauchen die höheren Anforderungen eines Hochwasserschutzdeiches nicht erfüllt werden. Ein Verteidigungsweg ist nicht vorgesehen.

Im Süden von Windehausen wird eine Flutmulde errichtet, die ausgehend vom Krummbach das Hochwasser in Richtung Zorge ableitet. Dafür ist die Straße Windehausen – Heringen zwischen Krummbach und Zorge ebenfalls abzusenken oder als Alternative mit Flutbrücken zu ergänzen. Aus ökonomischer Sicht ist die Absenkung der Straße die deutlich günstigere Variante.

Für die Errichtung der Flutmulde ist eine Geländemodellierung auf einer Fläche von ca. 5 000 m² notwendig. Für die Absenkung der Straße ist ein Abschnitt von ca. 150 m umzubauen.

Am östlichen Rand schließt sich zwischen Krummbach und Straße ein HWS-Deich mit einer Länge von 120 m und einer mittleren Höhe von ca. 1,10 m an. Dieser verhindert den Hochwasserabfluss in Richtung Ortslage.

Der HWS-Deich am Krummbach zwischen der Hauptstraße (K19) und der Brücke der Straße „Hinterm Dorf“ mit einer Länge von ca. 80 m und einer mittleren Höhe von 0,70 verhindern den Rückstau aus dem Krummbach in Richtung Ortslage.

Unterhalb der Straßenbrücke „Hinterm Dorf“ muss ebenfalls eine Ausuferung des Krummbachs in den Bereich der Landwirtschaftsbetriebe verhindert werden. Inklusive Freibord sind hier Höhen < 1 m ausreichend, so dass wieder eine Verwallung oder ggf. Ufererhöhung möglich ist.

II.1.5. CPV code(s)

45246000 River regulation and flood control works, 90712500 Environmental institution building or planning, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works, 71400000 Urban planning and landscape architectural services, 71320000 Engineering design services, 71240000 Architectural, engineering and planning services, 90712000 Environmental planning, 71322400 Dam-design services, 71327000 Load-bearing structure design services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 442 401,03 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 19

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated with a call for competition

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Vorstellung der Projektleitung und deren Referenzen mit Bezug zu den Hochwasserschutzmaßnahmen der Ortslage Windehausen. Weighting 15
2. Kurzvorstellung des Projektteams einschließlich der vorgesehenen Aufgabenverteilung. Weighting 15
3. Herangehensweise an das Projekt. Weighting 50
4. Fragerunde. Weighting 10
5. Honorar. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

55-SDH-1718-man

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 221-402958](#) of 14.11.2015

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

13.10.2016

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Lahmeyer Hydroprojekt GmbH

Postal address: Rießnerstraße 18

Town: Weimar
Postal code: 99427
Country: Germany

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:
Value: 444 401,03 EUR
Including VAT. VAT rate (%) 19

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: yes
Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:
Not known

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes
Identification of the project: Der Auftrag wird teilweise aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) finanziert.

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landesverwaltungsamts Thüringen
Postal address: Weimarplatz 4
Town: Weimar
Postal code: 99423
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Telephone: +49 36137737276
Fax: +49 36137739354
Internet address: <http://www.thueringen.de/th3/tlvwa/vergabekammer/>

Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer des Landesverwaltungsamts Thüringen
Postal address: Weimarplatz 4
Town: Weimar
Postal code: 99423
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Telephone: +49 36137737276
Fax: +49 36137739354
Internet address: <http://www.thueringen.de/th3/tlvwa/vergabekammer/>

VI.3.2. Review procedure

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Die Vergabekammern des Bundes
Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/Kontaktdaten/DE/Vergabekammern.html>

VI.4. Date of dispatch of this notice

30.11.2016